



PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL ECUADOR

Oficio No. T. 468-SGJ-23- 0293

Quito, 22 de noviembre de 2023

Señor Magister
Henry Fabián Kronfle Kozhaya
PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA NACIONAL
En su despacho



No. de trámite:

438765

Fecha recepción: 2023-11-23 10:46

No. de referencia:

T.468-SGJ-23-0293

Fecha documento: 2023-11-22

Remitente:

Guillermo Alberto Santiago Lasso
Mendoza

guillermo.lasso@presidencia.gob.ec

Institu. Remitente:

**PRESIDENCIA DE LA
REPÚBLICA**

Revise el estado de su documento
con el usuario 0904939055 en:

<http://dts.asambleanacional.gob.ec>

*Oficio: Una Feja
Anexo: 46 fops*

ASUNTO: "Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo".

De mis consideraciones:

Sobre la base de lo establecido en el artículo 418 de la Constitución de la República, me permito informar que el 31 de mayo de 2023, la Presidencia de la República requirió a la Corte Constitucional la emisión de dictamen, de conformidad a los artículos 107 y 109 de la Ley Orgánica de Garantías Jurisdiccionales y Control Constitucional, sobre la "Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo".

Al respecto, el 22 de agosto de 2023 la Corte Constitucional del Ecuador notificó, a través de correo electrónico, el dictamen No. 5-23-TI/23 de favorabilidad del análisis de constitucionalidad realizado a la "Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo", la cual ésta sujeta a ratificación, aceptación, aprobación o adhesión por parte de los Estados miembros, dictaminándose que la Convención se encuentra incurso en el presupuesto contenido en el artículo 419 numeral 4 de la Constitución de la República y por consiguiente requiere de aprobación legislativa.

El instrumento internacional conforme a señalado el Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana, tiene el propósito de promover un turismo responsable, con carácter sostenible y de acceso universal, a través de la aplicación de principios éticos de turismo y se refiere a todos los agentes del desarrollo turístico.

En este contexto y con el fin de continuar con el proceso de ratificación ejecutiva de la referida Convención y en cumplimiento con lo dispuesto por la Corte Constitucional, remito a usted en su calidad de Presidente de la Asamblea Nacional, el Dictamen 5-23-TI/23 y un ejemplar del texto auténtico de la convención, a fin de que sea conocido y considerado para su debate y aprobación legislativa.

Atentamente,

Guillermo Lasso Mendoza

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA

Quito, D.M., 16 de agosto de 2023

CASO 5-23-TI

**EL PLENO DE LA CORTE CONSTITUCIONAL DEL ECUADOR,
EN EJERCICIO DE SUS ATRIBUCIONES CONSTITUCIONALES Y
LEGALES, EMITE EL SIGUIENTE**

DICTAMEN 5-23-TI/23

Resumen: La Corte Constitucional realiza el análisis de constitucionalidad del segundo momento de la “Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo” y verifica que no contiene normas que guarden incompatibilidad con la Constitución. En consecuencia, emite dictamen favorable.

1. Antecedentes

1. El 12 de septiembre de 2019, la Asamblea General de la Organización Mundial del Turismo (OMT) adoptó la “Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo” (“**Convención**”). La referida Convención está sujeta a ratificación, aceptación, aprobación o adhesión por parte de los Estados miembros, tal como se desprende de su artículo 19.¹
2. El 31 de mayo de 2023, la Secretaría General Jurídica de la Presidencia de la República del Ecuador, mediante oficio T.468-SGJ-23-0149, puso en conocimiento de la Corte Constitucional el texto de la Convención.² En su comunicación, el Secretario General solicitó que este Organismo resuelva si este tratado requiere o no de aprobación legislativa, previo a la ratificación del Presidente de la República.³
3. El 31 de mayo de 2023, se efectuó el sorteo y la sustanciación de la presente causa le correspondió al juez constitucional Richard Ortiz Ortiz, quien avocó conocimiento el 5 de junio de 2023.
4. El 14 de junio de 2023, el pleno de la Corte Constitucional dictaminó que la Convención se encuentra incurso en el presupuesto contenido en el artículo 419 –

¹ La República del Ecuador es miembro de la Organización Mundial del Turismo desde 1975.

² Oficio, fs. 2, expediente constitucional.

³ La Presidencia de la República reiteró su solicitud a través del oficio T.422-SGJ-23-159 de 8 de junio de 2023.



causal 4— de la Constitución de la República del Ecuador⁴ y que, en consecuencia, requiere de aprobación legislativa. Además, ordenó la publicación del texto de la Convención en el Registro Oficial, para que, dentro del término de diez días contados a partir de la publicación, cualquier ciudadano intervenga defendiendo o impugnando su constitucionalidad parcial o total.

5. El 20 de junio de 2023, la Secretaría General de esta Corte, mediante oficio CC-SG-2023-1168, remitió una copia del texto de la Convención al Registro Oficial, a fin de que se proceda con su publicación.
6. El 27 de junio de 2023, el Registro Oficial publicó el texto de la Convención en la Edición Constitucional 238.
7. Este Organismo constata que no han existido pronunciamientos de la ciudadanía, por lo que, en cumplimiento a lo establecido en el artículo 111 de la LOGJCC, le corresponde emitir el dictamen de constitucionalidad de la “Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo”.

2. Competencia

8. El Pleno de la Corte Constitucional es competente para conocer y emitir dictamen previo y vinculante de constitucionalidad de los tratados e instrumentos internacionales, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 438 número 1 de la Constitución, en concordancia con los artículos 75 número 3 letra d, 107 número 2, 108, 110 número 1 y 111 número 2 letras b y c de la LOGJCC.

3. Control automático de constitucionalidad

9. En virtud de la competencia de la Corte Constitucional para realizar un control automático de constitucionalidad de tratados e instrumentos internacionales, este Organismo procederá a realizar: (i) el control formal del proceso de aprobación; y, (ii) el control material del contenido de la Convención objeto de examen.

3.1. Control formal de la “Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo”

⁴ Art. 419.- La ratificación o denuncia de los tratados internacionales requerirá la aprobación previa de la Asamblea Nacional en los casos que: [...] 4. Se refieran a los derechos y garantías establecidas en la Constitución.



10. El artículo 147 número 10 de la Constitución establece que “son atribuciones y deberes de la Presidenta o Presidente de la República, además de los que determine la ley: [...] 10. Definir la política exterior, suscribir y ratificar los tratados internacionales”. En los artículos 418 y 419 de la Constitución se establece que: i) al Presidente de la República le corresponde “suscribir o ratificar los tratados y otros instrumentos internacionales”; y, ii) a la Asamblea Nacional le corresponde aprobar o no, de forma previa, la ratificación o denuncia de determinados tratados internacionales.
11. Además, el artículo 438 número 1 de la Constitución establece que la Corte Constitucional debe emitir dictamen previo y vinculante de constitucionalidad de los tratados internacionales que requieren aprobación legislativa, previo a su ratificación por parte de la Asamblea Nacional.
12. El procedimiento para el control constitucional, que establece el artículo 438 de la Constitución, se encuentra determinado en el artículo 111 de la LOGJCC, el cual establece que el trámite seguirá las siguientes reglas:
 - a) La Presidenta o Presidente de la República enviará a la Corte Constitucional copia auténtica de los tratados internacionales, en un plazo razonable. En caso de no hacerlo, la Corte Constitucional lo conocerá de oficio.
 - b) Una vez efectuado el sorteo para la designación de la jueza o juez ponente, se ordenará la publicación a través del Registro Oficial y del portal electrónico de la Corte Constitucional, para que, dentro del término de diez días -contados a partir de la publicación-, cualquier ciudadano intervenga defendiendo o impugnando la constitucionalidad parcial o total del respectivo tratado internacional.
 - c) La Corte Constitucional deberá resolver dentro del término de treinta días contados a partir de la finalización del término para la publicación antes mencionada. En caso de no hacerlo, se entenderá que existe informe favorable de constitucionalidad, y el respectivo tratado será remitido para la aprobación legislativa.
 - d) En lo no previsto en este Capítulo, se seguirán las reglas determinadas para el procedimiento general.
13. En el presente caso, la Convención llegó a conocimiento de la Corte Constitucional mediante oficio T.468-SGJ-23-0149 de 31 de mayo de 2023, suscrito por Juan Pablo Ortiz Mena, secretario general jurídico de la Presidencia de la República, quien solicitó que este Organismo resuelva si este instrumento requiere aprobación legislativa.
14. En la solicitud formulada por la Presidencia de la República no se adjuntó información relativa, a través de quién y cuándo, el Ejecutivo compareció a la firma



de esta Convención. Además, de la revisión de la página web oficial de la Organización Mundial del Turismo de las Naciones Unidas, en la sección relativa al estado de firmas y ratificaciones, tampoco consta que el Ecuador haya firmado este tratado. En el mismo sentido, esta Corte también advierte que, de acuerdo con el artículo 18 de la Convención, esta estuvo abierta a la firma de los Estados entre el 16 de octubre de 2019 y el 15 de octubre de 2020, sin evidencia de la participación del Estado ecuatoriano. Por tanto, en este caso, al constatar que el Estado no suscribió la Convención, se concluye que este no es un requisito habilitante para la ratificación.

15. La Corte también observa que la Convención fue adoptada por la Asamblea General de la Organización Mundial de Turismo en su vigésima tercera reunión, celebrada en San Petersburgo, Rusia, el 12 de septiembre de 2019; como resultado del Grupo de Trabajo de la OMT, establecido mediante resolución 668 de 2015, en cooperación con el Comité Mundial de Ética del Turismo; y en virtud de su resolución A/RES/722(XXIII).⁵ Además, constata que su artículo 19 establece que “[l]a presente Convención está sujeta a ratificación, aceptación, aprobación o adhesión de los Estados. Los instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación y adhesión se depositarán en poder del Secretario General de la OMT [...]”.
16. De esta manera, la Corte verifica que la Convención se encuentra abierta para la ratificación del Estado ecuatoriano y, en consecuencia, procedimentalmente se ha dado cumplimiento a lo establecido en los artículos 418 y 419 de la Constitución y a lo dispuesto en los artículos 108, 109 y 111 número 2, literales a, b, c y d, de la LOGJCC.

3.2 Control material de la “Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo”

17. El artículo 108 de la LOGJCC establece: “El control constitucional de los tratados internacionales comprende la verificación de la conformidad de su contenido con las normas constitucionales [...]”.
18. Por tanto, le corresponde a la Corte Constitucional, en el control material previo de constitucionalidad de la Convención, evaluar: (i) “la no transgresión de los límites establecidos constitucionalmente”,⁶ y (ii) el texto de la Convención “a fin de establecer si sus disposiciones guardan concordancia con la Constitución”.⁷

⁵ Oficio T-468-SGJ-23-0149 de 31 de mayo de 2023 de la Presidencia de la República.

Organización Mundial del Turismo, *Convención marco sobre ética del turismo* (Madrid: OMT, OMT, 2020). DOI: <https://doi.org/10.18111/9789284421695>.

⁶ CCE, dictamen 8-20-TI/21, 10 de marzo de 2021, párr. 17.

⁷ CCE, dictamen 13-18-TI/19, 30 de abril de 2019, párr. 13.



19. La Convención en análisis es un tratado multilateral. Su *preámbulo* destaca como objetivo “fomentar un turismo responsable y sostenible, al que todos tengan acceso en ejercicio del derecho que corresponde a todas las personas de emplear su tiempo libre para fines de ocio y viajes, y con el debido respeto a las opciones de sociedad de todos los pueblos”.⁸ La Convención está compuesta por 26 artículos, los cuales serán analizados a través de las cinco secciones que los contienen. Primero, se hará una descripción del contenido de cada sección y, luego, el análisis de constitucionalidad.

a. Disposiciones generales de la Convención (arts. 1 al 3)

a.1. Contenido

20. El *artículo 1* contiene definiciones terminológicas de los conceptos de “principios éticos del turismo”, “turismo”, “turista”, “excursionista”, “agentes del desarrollo turístico” y “recursos turísticos”.
21. El *artículo 2* reitera como propósito de la Convención “promover un turismo responsable, sostenible y de acceso universal a través de la aplicación de los principios éticos del turismo”, y manifiesta que su alcance se extiende a “todos los agentes del desarrollo turístico en observancia de los principios éticos de turismo”.
22. El *artículo 3* describe la obligación de los Estados parte de la Convención de impulsar el turismo mediante la formulación de políticas y de la adopción de leyes y normativas coherentes con los principios éticos del turismo; y, de informar al Comité Mundial de Ética del Turismo sobre el cumplimiento de sus compromisos.

a.2. Control de constitucionalidad

23. En cuanto a las definiciones terminológicas del artículo 1, esta Corte no encuentra contradicción alguna con la Norma constitucional, al tratarse de precisiones conceptuales sobre los términos a los cuales el Convenio hace referencia. Por otro lado, en cuanto a las disposiciones que describen el objeto y las obligaciones de los Estados parte, esta Corte constata que su contenido instrumentaliza el reconocimiento y la garantía del derecho a una vida digna que asegura, entre otros, el descanso y ocio (art. 66. 2 CRE).

⁸ Convención, preámbulo.



24. Además, este Organismo observa que la Convención también persigue la promoción de un turismo *sostenible*, lo cual guarda relación con la garantía de un modelo estatal sustentable, equilibrado y respetuoso de la diversidad cultural que conserve la biodiversidad y asegure la satisfacción de las necesidades de las generaciones presentes y futuras (art. 395.1 CRE).
25. En consecuencia, se evidencia que las disposiciones de la sección primera de la Convención guardan concordancia con la Constitución.

b. Principios éticos del turismo (arts. 4 al 12)

b.1. Contenido

26. En esta sección se conceptualizan los principios éticos del turismo en los siguientes términos:

- 26.1. *Contribución del turismo al entendimiento y el respeto mutuo entre los pueblos y las sociedades:* Este principio persigue que las actividades turísticas se realicen en armonía con las peculiaridades y tradiciones de las regiones y países receptores, y con respecto a sus leyes y costumbres. En ese sentido, establece la obligación, para los agentes del desarrollo turístico y turistas, de prestar atención a las tradiciones y prácticas sociales y culturales de todos los pueblos, incluidas las de las minorías nacionales y de los pueblos indígenas (art. 4).
- 26.2. *Instrumento de desarrollo personal y colectivo:* Este principio concibe al turismo como una actividad asociada al desarrollo individual y colectivo. En consecuencia, lo califica como “un factor insustituible de autoeducación, tolerancia mutua y aprendizaje [...]” e impone como obligaciones para los Estados parte, la promoción de los derechos humanos, con particular interés en los grupos más vulnerables, y la incorporación del valor de los intercambios turísticos en los programas educativos (art. 5).
- 26.3. *Factor de desarrollo sostenible:* Este principio reconoce la necesidad de proteger el patrimonio natural de los Estados parte. Por ello, impone como obligación, para los agentes de desarrollo turístico, la salvaguarda del entorno natural, en la perspectiva de un crecimiento económico sólido, constante y sostenible. Además, obliga a las autoridades de los Estados parte a favorecer e incentivar todas las modalidades de desarrollo turístico que permitan ahorrar recursos naturales escasos y valiosos, y evitar, en lo posible, la producción de desechos (art. 6).



- 26.4.** *Factor de aprovechamiento y enriquecimiento del patrimonio cultural de la humanidad:* Este principio destaca que los recursos turísticos pertenecen al patrimonio común de la humanidad y, en consecuencia, insta que las políticas y actividades turísticas se lleven a cabo con respeto al patrimonio artístico, arqueológico, cultural; reconoce la necesidad de proteger y rehabilitar los lugares de interés histórico; y, dispone que la actividad turística se organice de modo que permita la supervivencia y el florecimiento de la producción cultural y artesanal tradicional (art. 7).
- 26.5.** *Actividad beneficiosa para las comunidades y los países receptores:* Este principio señala que las políticas turísticas deberían aplicarse de modo que contribuyan a mejorar el nivel de vida de la población de las regiones visitadas. Además, advierte que la concepción urbanística y arquitectónica, y el modo de explotación de los complejos y alojamientos turísticos, deberían tender a su óptima integración en el tejido económico y social local (art. 8).
- 27.** Esta segunda sección también regula las obligaciones de los agentes del desarrollo turístico, entre ellas: facilitar a los turistas información objetiva y veraz; asegurar la absoluta transparencia de las cláusulas de los contratos por servicios turísticos; velar por la seguridad y prevención de accidentes; proteger la inocuidad de los alimentos de quienes recurran a estos servicios; contribuir al desarrollo cultural y espiritual de los turistas; e, informar sobre las condiciones difíciles con las que puedan encontrarse los turistas con ocasión de sus desplazamientos al extranjero (art. 9).
- 28.** Finalmente, desarrolla los derechos al turismo, a la libertad de desplazamiento turístico y de los trabajadores, y de los empresarios de las industrias turísticas en los siguientes términos:
- 28.1.** Sobre lo primero, se señala que “[e]l derecho al turismo para todos debe entenderse como consecuencia del derecho al descanso y al ocio [...]”, y se detalla que aquello se relaciona con lo establecido en el artículo 24 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y en el artículo 7.d del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (art. 10).
- 28.2.** Respecto de lo segundo, se describe que los turistas deben gozar de los mismos derechos que tienen los ciudadanos de los lugares que visitan, en especial el derecho a la libre circulación en el territorio y a la protección de datos. Además, señala que los Estados parte deberán armonizar y simplificar los



procedimientos y reducir los impuestos y gravámenes específicos que penalicen al sector turístico (art. 11).

- 28.3. Acerca de lo tercero, se regula el derecho de los trabajadores del sector turístico a la formación inicial y continúa adecuada, a una protección social suficiente e impone la obligación de evitar la precarización laboral (art. 12).

b.2. Control de constitucionalidad

29. Los principios, las obligaciones y los derechos desarrollados en la segunda sección de la Convención persiguen, en lo principal, la promoción y el fomento de un turismo responsable y sostenible en armonía con las tradiciones de cada Estado parte.
30. En cuanto a los principios descritos en los párrafos 26.1, 26.2 y 26.5 *supra*, la Corte Constitucional observa que comparten el objetivo de garantizar la prestación de actividades turísticas en respeto de las tradiciones y prácticas sociales y culturales de los pueblos y nacionalidades indígenas, y de otros colectivos o minorías nacionales. Al respecto, este Organismo verifica su compatibilidad con el mandato constitucional que promueve la igualdad formal y material, y la no discriminación de todas las personas —nacionales y extranjeras— (art. 66.4 CRE), así como con el catálogo de derechos previstos para los pueblos y nacionalidades indígenas (art. 57 al 60 CRE). Además, es congruente con la obligación del Estado ecuatoriano de:

Art. 377.- [...] fortalecer la identidad nacional; proteger y promover la diversidad de las expresiones culturales; incentivar la libre creación artística y la producción, difusión, distribución y disfrute de bienes y servicios culturales; y salvaguardar la memoria social y el patrimonio cultural. Se garantiza el ejercicio pleno de los derechos culturales.

31. Por otro lado, en cuanto al principio de desarrollo sostenible contenido en el párrafo 26.3 *supra*, este Organismo constata su adecuación al derecho a un ambiente sano establecido en el artículo 14 de la Constitución. El artículo referido determina:

*Art. 14.- Se reconoce el derecho de la población a vivir en un ambiente sano y ecológicamente equilibrado, que garantice la sostenibilidad y el buen vivir, *sumak kawsay*. Se declara de interés público la preservación del ambiente, la conservación de los ecosistemas, la biodiversidad y la integridad del patrimonio genético del país, la prevención del daño ambiental y la recuperación de los espacios naturales degradados [...].*

32. En ese sentido, también se advierte la compatibilidad del principio de desarrollo sostenible de la Convención con el artículo 71 de la Constitución, que reconoce a la Naturaleza como sujeto de derechos y que prescribe la necesidad de que “se respete integralmente su existencia y el mantenimiento y regeneración de sus ciclos vitales,



estructura, funciones y procesos evolutivos”. De esta forma, la Constitución compromete al Estado ecuatoriano además a garantizar un modelo sustentable de desarrollo, ambientalmente equilibrado y respetuoso de la diversidad cultural (art. 395.1 CRE).

33. En lo referente al principio de aprovechamiento y enriquecimiento del patrimonio cultural de la humanidad explicado en el párrafo 26.4 *supra*, este destaca la necesidad de que los Estados parte impulsen políticas que conserven el patrimonio artístico, arqueológico y cultural donde se realizan las actividades turísticas. Por lo anterior, su contenido guarda conformidad con el artículo 380 números 1, 2, 5, 6, 7 y 8 de la Constitución, que establecen las obligaciones del Estado en tanto gestor del patrimonio cultural del Ecuador:

Art. 380.- Serán responsabilidades del Estado:

1. Velar, mediante políticas permanentes, por la identificación, protección, defensa, conservación, restauración, difusión y acrecentamiento del patrimonio cultural tangible e intangible, de la riqueza histórica, artística, lingüística y arqueológica, de la memoria colectiva y del conjunto de valores y manifestaciones que configuran la identidad plurinacional, pluricultural y multiétnica del Ecuador.
 2. Promover la restitución y recuperación de los bienes patrimoniales expoliados, perdidos o degradados, y asegurar el depósito legal de impresos, audiovisuales y contenidos electrónicos de difusión masiva.
 5. Apoyar el ejercicio de las profesiones artísticas.
 6. Establecer incentivos y estímulos para que las personas, instituciones, empresas y medios de comunicación promuevan, apoyen, desarrollen y financien actividades culturales.
 7. Garantizar la diversidad en la oferta cultural y promover la producción nacional de bienes culturales, así como su difusión masiva.
 8. Garantizar los fondos suficientes y oportunos para la ejecución de la política cultural.
34. Además, la Corte Constitucional observa que si bien la Constitución no refiere directamente a la labor del Estado como gestor turístico, le impone la categorización de promotor cultural y lo obliga a “proteger y promover la diversidad cultural y respetar sus espacios de reproducción e intercambio; recuperar, preservar y acrecentar la memoria social y el patrimonio cultural” (art. 276.7 CRE).
35. Finalmente, respecto al catálogo de obligaciones de los agentes del desarrollo turístico materializadas en la garantía de los derechos al turismo, a la libertad de desplazamiento turístico, de los trabajadores y de los empresarios de las industrias turísticas descritos el párrafo 28 *supra*, se puede evidenciar su compatibilidad con las siguientes disposiciones constitucionales:



- 35.1.** El referido derecho al turismo es compatible con la Constitución en tanto su contenido se desprende del derecho a una vida digna que asegura, entre otros, el descanso y ocio (art. 66. 2 CRE).
- 35.2.** Sobre el derecho a la libertad de desplazamiento turístico y, en especial, a la posibilidad de que los extranjeros gocen de los mismos derechos que tienen los ciudadanos de los lugares que visitan, este Organismo advierte su conformidad con la Constitución, porque su artículo 9 contempla que “las personas extranjeras que se encuentren en el territorio ecuatoriano tendrán los mismos derechos y deberes que las ecuatorianas, de acuerdo con la Constitución”. También, es compatible con el principio de libre movilidad de todos los habitantes del planeta consagrado en el artículo 416 número 6 de la Constitución. Finalmente, la Corte también observa que la obligación de “reducir impuestos y sanciones” es armónica con los preceptos constitucionales, siempre que se observe el principio de reserva de ley (art. 132 números 2 y 3 CRE) en observancia de la facultad exclusiva del presidente, descrita en el artículo 135 de la Constitución.
- 35.3.** Finalmente, sobre los derechos de los trabajadores y de los empresarios de las industrias turísticas, se constata su adecuación con el contenido del artículo 33 y 325 de la Constitución que califica al derecho al trabajo como “un derecho y un deber social, y un derecho económico, fuente de realización personal y base de la economía [...]”. Además, la Convención prevé la prohibición de la precarización laboral, lo que es compatible con el artículo 66 número 17 de la Constitución que señala “nadie será obligado a realizar un trabajo gratuito o forzoso, salvo los casos que determine la ley” y con la prohibición de toda forma de precarización en los términos del artículo 327 de la Constitución.
- 36.** En suma, se evidencia que las disposiciones de la segunda sección guardan concordancia con la Constitución. Por lo tanto, ninguno de los artículos referidos transgrede un límite constitucional.

c. Órgano establecido por la Convención (arts. 13 al 15)

c.1. Contenido

- 37.** La tercera sección de la Convención se refiere al Comité Mundial de Ética del Turismo, su composición y funcionamiento. De este modo, el artículo 13 de la Convención establece que este comité:

[E]s subsidiario de la Asamblea General de la OMT y, sin perjuicio de las funciones que ejerce en relación con el Código Ético Mundial para el Turismo, será responsable del seguimiento de la aplicación de las disposiciones de la presente Convención y de la ejecución de cualquier otra tarea encomendada por la Conferencia de los Estados Parte.

38. En cambio, el artículo 14 establece -en términos generales- la composición del Comité y las modalidades de presentación de candidaturas de sus miembros. Finalmente, el artículo 15 establece el manejo de los recursos financieros para el funcionamiento del Comité.

c.2. Control de constitucionalidad

39. Sobre la tercera sección de la Convención, que se centra en la creación, objetivos y funcionamiento de un órgano para garantizar la ejecución y observancia de la Convención, la Corte Constitucional no evidencia que tales disposiciones infrinjan límites constitucionales. Al contrario, considera que refuerza el contenido de los principios de las relaciones internacionales descritos en el artículo 416 número 10 de la Constitución, referente a la promoción del “fortalecimiento de las relaciones horizontales para la construcción de un mundo justo, democrático, solidario, diverso e intercultural”.

d. Conferencia de los Estados Parte (arts. 16 al 17)

d.1. Contenido

40. La cuarta sección de la Convención regula la Conferencia de los Estados Parte, y se refiere a la composición y responsabilidades de este organismo, así como la competencia de la Secretaría de la Organización Mundial de Turismo en apoyo de la Conferencia (art. 16). Este es el órgano “plenario de la presente Convención y estará compuesta por representantes de todos los Estados Parte”, con el objetivo de adoptar y examinar enmiendas de la Convención, adoptar planes, programas y directrices operacionales para la implantación de la Convención (art. 17).

d.2. Control de constitucionalidad

41. De lo expuesto, la sección cuarta guarda coherencia con los principios relativos a las relaciones internacionales, en particular, los contenidos en el artículo 416 números 9 y 10 de la Constitución sobre la democratización de los organismos internacionales y la promoción de las relaciones horizontales entre estados:

Art. 416.- [...]



9. Reconoce al derecho internacional como norma de conducta, y demanda la democratización de los organismos internacionales y la equitativa participación de los Estados al interior de estos.

10. Promueve [...] el fortalecimiento de las relaciones horizontales para la construcción de un mundo justo, democrático, solidario, diverso e intercultural.

e. Disposiciones finales (arts. 18 al 26)

e.1. Contenido

42. Por último, desde el artículo 18 al 26, se regulan las disposiciones finales referentes a la firma, ratificación, aceptación, aprobación o adhesión, entrada en vigor, enmiendas, denuncias, idiomas oficiales, depósito y registro de la Convención.

43. De las disposiciones referidas, este Organismo observa que el contenido del artículo 23 prevé, como mecanismos de solución de controversias entre los Estados parte, “el diálogo diplomático o cualquier otro canal de solución pacífica pactado por los Estados”.

e.2. Control constitucional

44. De lo referido, este Organismo no evidencia que las disposiciones finales contenidas en la quinta sección transgredan algún límite constitucional, pues se refieren a reglas de procedimiento de suscripción de tratados internacionales conforme el Derecho Internacional de los Tratados.⁹ En cuanto a los mecanismos de solución de controversias propuestos, la Corte constata su compatibilidad con los artículos 190 de la Constitución y, además, verifica que no incurre en las prohibiciones previstas en el artículo 422 de la Norma Suprema.

45. Por todo lo expuesto, esta Corte verifica que la Convención guarda también conformidad material con la Constitución.

46. Finalmente, la Corte recuerda nuevamente que el análisis constitucional se ha realizado con base en el texto enviado por la Presidencia de la República; sin embargo, este contiene diferencias con el texto de la Convención publicado en el sitio web oficial de la Organización Mundial del Turismo (cuyo Secretario es el depositario de la Convención).¹⁰ Por lo que, al momento en que se analice la

⁹ Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, parte II, artículos 6 a 18.

¹⁰ Organización Mundial del Turismo, *Convención marco sobre ética del turismo* (Madrid: OMT, OMT, 2020). DOI: <https://doi.org/10.18111/9789284421695>. Este Organismo observa que el texto del Convenio de la página web no prevé disposiciones que afecten sustancialmente el contenido de constitucionalidad del presente dictamen. A continuación, se constatan las diferencias del Convenio que consta en la página web

aprobación legislativa para la ratificación, será necesario que el Ejecutivo coordine con la Asamblea Nacional para corroborar el texto auténtico que sería debatido.

4. Dictamen

En mérito de lo expuesto, administrando justicia constitucional y por mandato de la Constitución de la República del Ecuador, el Pleno de la Corte Constitucional resuelve:

1. *Dictaminar* la constitucionalidad de la “Convención Marco de la OMT sobre Ética del Turismo”.
2. *Disponer* que se notifique a la Presidencia de la República el presente dictamen, a fin de que se haga conocer el mismo a la Asamblea Nacional, una vez que esta se posesione.
3. *Disponer* a la Presidencia de la República que remita a la Asamblea Nacional, una vez que esta se posesione, el texto auténtico de la Convención para el debate correspondiente.
4. Notifíquese y cúmplase.

CARMEN	Firmado
FAVIOLA	digitalmente por
CORRAL PONCE	CARMEN FAVIOLA
	CORRAL PONCE
Carmen Corral Ponce	
PRESIDENTA (S)	

de la OMT. Por un lado, el artículo 3, números 1 y 3, prescinde del compromiso de adoptar leyes que incluyan los principios éticos del turismo y reduce el listado de principios éticos. Por otro lado, el artículo 13 establece nuevas atribuciones del Comité, entre las que se asigna la de monitorear el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Convenio.

Razón: Siento por tal, que el dictamen que antecede fue aprobado por el Pleno de la Corte Constitucional con siete votos a favor de los Jueces Constitucionales Karla Andrade Quevedo, Alejandra Cárdenas Reyes, Carmen Corral Ponce, Jhoel Escudero Soliz, Enrique Herrería Bonnet, Teresa Nuques Martínez y Richard Ortiz Ortiz, en sesión jurisdiccional ordinaria de miércoles 16 de agosto de 2023; sin contar con la presencia de los Jueces Constitucionales Alí Lozada Prado y Daniela Salazar Marín.- Lo certifico.

Firmado electrónicamente
Aída García Berni
SECRETARIA GENERAL



Firmado electrónicamente por:
AIDA SOLEDAD GARCIA BERNI



UNWTO

Organización Mundial del Turismo

CONVENCIÓN MARCO SOBRE ÉTICA DEL TURISMO

Copyright © 2020, Organización Mundial del Turismo (OMT)

Convención marco sobre ética del turismo

ISBN versión impresa: 978-92-844-2168-8

ISBN versión electrónica: 978-92-844-2169-5 | DOI: 10.18111/9789284421695

Publicado por la Organización Mundial del Turismo (OMT), Madrid, España.

Primera edición: 2020

Todos los derechos reservados.

Organización Mundial del Turismo (OMT)

Calle del Poeta Joan Maragall, 42

28020 Madrid Página

España

Tel.: (+34) 915 67 81 00

Fax: (+34) 915 71 37 33

web: www.unwto.org

E-mail: info@unwto.org

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la presentación de sus elementos no son indicativas de opinión alguna por parte de la Secretaría de la Organización Mundial del Turismo respecto del estatuto jurídico de ningún país, territorio, ciudad o zona ni de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites.

Citación: Organización Mundial del Turismo (2020), *Convención marco sobre ética del turismo*, OMT, Madrid, DOI: <https://doi.org/10.18111/9789284421695>.

Todas las publicaciones de la OMT están protegidas por derechos de autor. Por lo tanto, y salvo indicación de lo contrario, ninguna parte de las publicaciones de la OMT podrá reproducirse, almacenarse en sistemas de recuperación de datos ni utilizarse de ninguna manera ni por ningún medio, sea electrónico o mecánico, incluidas la reproducción por fotocopia, la microfilmación y la digitalización, sin autorización previa por escrito. La OMT alienta la difusión de sus obras y estudia con interés todas las solicitudes de autorizaciones, licencias y derechos de traducción relacionadas con sus publicaciones.

La autorización de fotocopiar publicaciones de la OMT en España se solicitará por mediación de:

CEDRO, Centro Español de Derechos Reprográficos

Calle Alcalá, 26, 3º

28014 Madrid

España

Tel.: (+34) 913 08 63 30

Fax: (+34) 913 08 63 27

Página web: www.cedro.org

E-mail: cedro@cedro.org

Los interesados en reproducir publicaciones de la OMT fuera de España habrán de pedir autorización a una de las entidades con las que CEDRO tiene suscritos convenios bilaterales, cuando la haya en el país correspondiente (ver la lista de entidades en: www.cedro.org).

Para todos los demás países, así como para otras autorizaciones, las solicitudes se remitirán directamente a la Organización Mundial del Turismo a través de: www.unwto.org/unwto-publications.

Fotografía de portada: © Lanjphoto – Dreamstime.com

Fotografía página 4: © Roman Rodionov – Dreamstime.com

Fotografía página 6: © Andres Garcia Martin – Dreamstime.com

Fotografía página 8–9: © Vtt Studio – Dreamstime.com

Fotografía página 27: © I Wei Huang – Dreamstime.com

Photo page 31: © Photomall – Dreamstime.com



Convención marco sobre ética del turismo

Adoptada por la Resolución A/RES/722(XXIII) de la Asamblea General de la OMT





Convención marco sobre ética del turismo

7

DISPOSICIONES GENERALES**10**

Artículo 1	Definiciones	10
Artículo 2	Propósito y alcance	11
Artículo 3	Medios de aplicación	11

PRINCIPIOS ÉTICOS DEL TURISMO**12**

Artículo 4	Contribución del turismo al entendimiento y el respeto mutuos entre los pueblos y las sociedades	12
Artículo 5	El turismo como instrumento de realización personal y colectiva	13
Artículo 6	El turismo, factor de sostenibilidad ambiental	14
Artículo 7	El turismo, factor de aprovechamiento y enriquecimiento de los recursos culturales	14
Artículo 8	El turismo, actividad beneficiosa para las comunidades y los países receptores	15
Artículo 9	Responsabilidades de los agentes del desarrollo turístico	16
Artículo 10	Derecho al turismo	17
Artículo 11	Libertad de desplazamiento de los turistas	18
Artículo 12	Derechos de los empleados y de los profesionales del sector turístico	18

COMITÉ MUNDIAL DE ÉTICA DEL TURISMO**20**

Artículo 13	Mandato	20
Artículo 14	Composición	20
Artículo 15	Funcionamiento	21

CONFERENCIA DE LOS ESTADOS PARTES**22**

Artículo 16	Composición y responsabilidades	22
Artículo 17	Secretaría	23

DISPOSICIONES FINALES**24**

Artículo 18	Firma	24
Artículo 19	Ratificación, aceptación, aprobación o adhesión	24
Artículo 20	Entrada en vigor	24
Artículo 21	Enmiendas a la Convención	24
Artículo 22	Denuncias	25
Artículo 23	Solución de controversias	26
Artículo 24	Textos auténticos	26
Artículo 25	Depositario	26
Artículo 26	Registro	26

**PROTOCOLO FACULTATIVO DE LA CONVENCIÓN MARCO
SOBRE ÉTICA DEL TURISMO****28**

DIRECCION
RIO DE RELACIONES EXTE





CONVENCIÓN MARCO SOBRE ÉTICA DEL TURISMO

LAS ALTAS PARTES CONTRATANTES,

Deseando desarrollar el turismo con miras a contribuir al desarrollo económico, el entendimiento internacional, la paz, la prosperidad, así como el respeto universal y la observancia de los derechos humanos y las libertades para todos, sin distinción alguna por motivos de raza, color, género, idioma, religión, opinión política o de otra índole, origen nacional o social, posición económica, edad, nacimiento o cualquier otra condición,

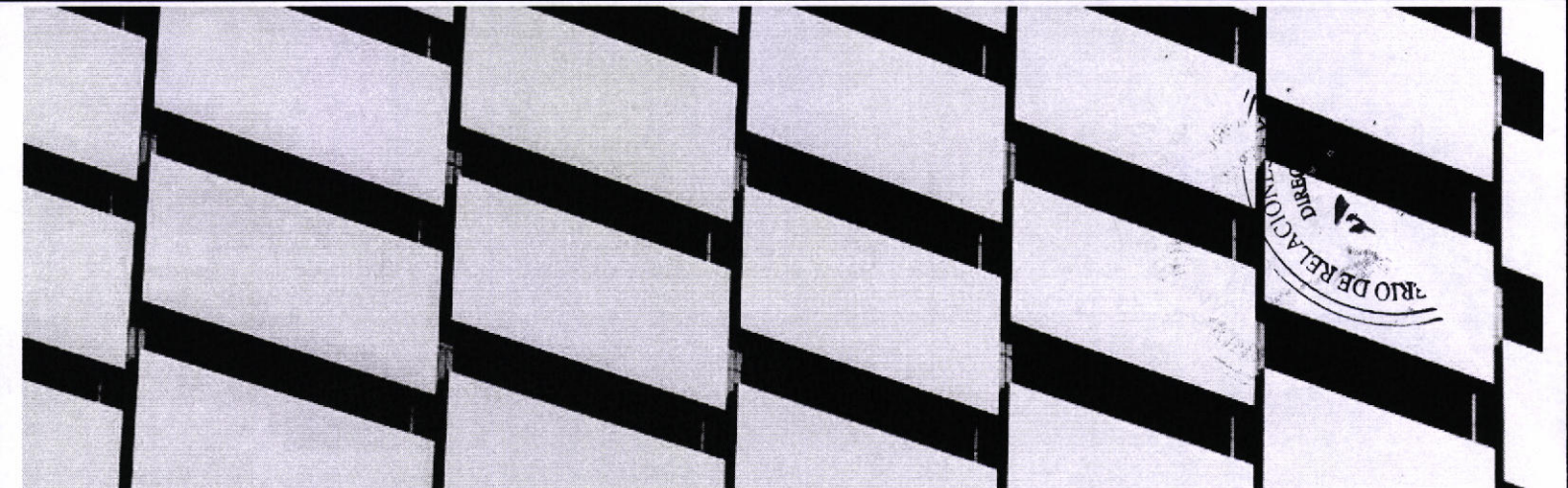
Considerando que el turismo tiene el potencial de contribuir directa o indirectamente a los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, en particular en lo relativo al crecimiento económico inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos, la producción y el consumo sostenibles y el uso sostenible de los océanos, los recursos marinos y el ecosistema terrestre,

Profundamente convencidas de que, mediante el contacto directo, espontáneo y no mediado que permite entre hombres y mujeres de culturas y formas de vida distintas, el turismo representa una fuerza vital para la paz y un factor de amistad y comprensión entre los pueblos del mundo,

Ateniéndose a la lógica de conciliar de una forma sostenible la protección del medio ambiente, el desarrollo económico y la lucha contra la pobreza, formulada por las Naciones Unidas en la «Cumbre sobre la Tierra» de Río de Janeiro en 1992, expresada en el Programa 21 adoptado en esa ocasión, y reiterada en la «Cumbre de la Tierra» de Johannesburgo en el 2002 y en la de Río en el 2012 (Río + 20),

Teniendo presente el rápido y continuo crecimiento, tanto pasado como previsible, de la actividad turística, ya sea por motivos de ocio, negocio, cultura, religión o salud, y de otros productos y segmentos turísticos de intereses especiales, y sus poderosos efectos positivos y negativos en el medio ambiente, en la economía y en la sociedad de los países emisores y receptores, en las comunidades locales y en los pueblos indígenas, así como en las relaciones y en los intercambios internacionales,

Movidas por la voluntad de fomentar un turismo responsable, sostenible y de acceso universal en el marco del derecho que corresponde a todas las personas de emplear su tiempo libre para fines de ocio o viajes, y con el debido respeto a las opciones de sociedad de todos los pueblos,



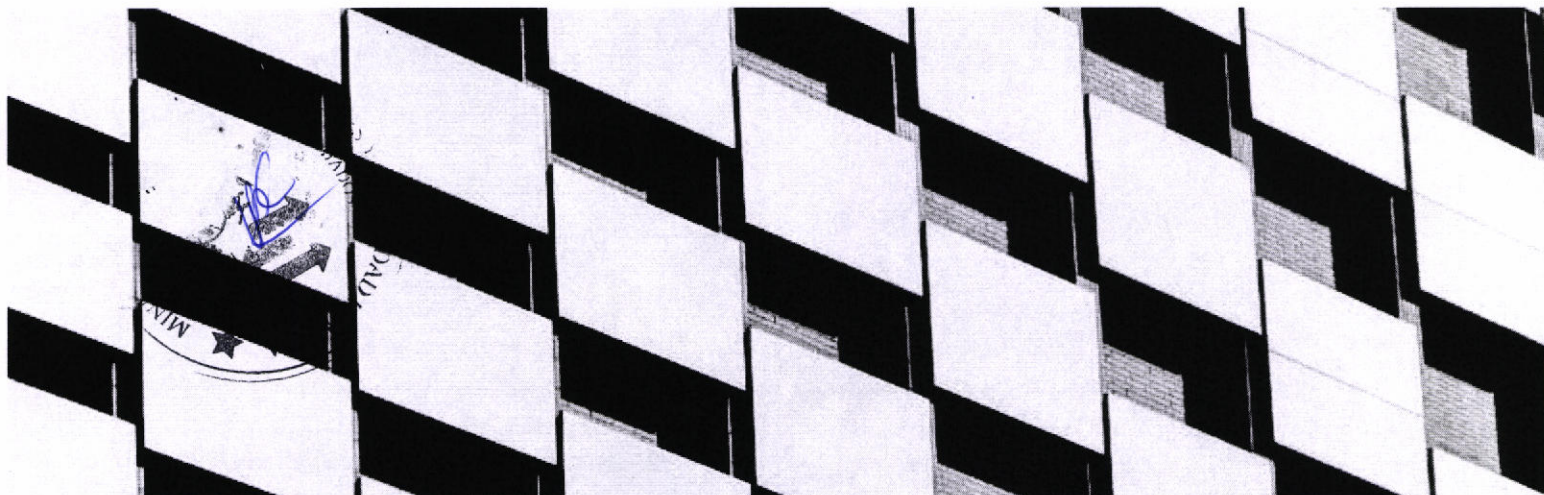
Firmemente convencidas de que, siempre que se respeten determinados principios y se observen ciertas normas, el turismo responsable y sostenible no es en modo alguno incompatible con la mayor liberalización de las condiciones por las que se rige el suministro de bienes y servicios y bajo cuya tutela operan las empresas del sector, y que es necesario conciliar, en este contexto, el medio ambiente con el desarrollo económico y social y la apertura al comercio internacional con la protección de las identidades sociales y culturales,

Considerando que, con ese enfoque, todos los agentes del desarrollo turístico –administraciones nacionales, regionales y locales, empresas, asociaciones profesionales, trabajadores del sector, organizaciones no gubernamentales y organismos de todo tipo relacionados con el sector turístico, así como las comunidades receptoras, los medios de comunicación y los propios turistas, incluidos los excursionistas– ejercen responsabilidades diferenciadas pero interdependientes en el desarrollo individual y social del turismo, y que la definición de sus derechos y deberes contribuirá a lograr ese objetivo,

Resaltando que, también en el ámbito del turismo, tanto el Estado como las empresas comparten la responsabilidad de impulsar la protección y el respeto de los derechos humanos en el contexto empresarial, como se estipula en los «Principios Rectores sobre las empresas y los derechos humanos», adoptados unánimemente por el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, en su resolución 17/4 del 16 de junio de 2011,

Refiriéndose a las convenciones adoptadas por la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que atañen a aspectos considerados principios fundamentales y derechos del ámbito laboral, como la libertad sindical y el reconocimiento del derecho a la negociación colectiva, la eliminación de todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio, la abolición del trabajo infantil y la erradicación de la discriminación en materia de empleo y ocupación,

Recordando la resolución A/RES/406(XIII) de 1999, adoptada por la Asamblea General de la Organización Mundial del Turismo (en adelante, «la OMT»), en la que se adoptaba solemnemente el Código Ético Mundial para el Turismo,



Recordando la resolución A/RES/668(XXI) de 2015 en la que la Asamblea General de la OMT expresó su deseo de convertir el Código Ético Mundial para el Turismo en un tratado jurídicamente vinculante con el fin de reforzar su efectividad a escala nacional e internacional,

Considerando que el Comité Mundial de Ética del Turismo (en adelante, «el Comité») constituido en el 2001, en virtud de la resolución A/RES/438(XIV), es un órgano subsidiario de la Asamblea General de la OMT,

Convencidas de que la presente Convención Marco (en adelante, «la Convención») impulsará el avance de un turismo más ético y sostenible, conforme a lo estipulado en el Código Ético Mundial para el Turismo,

Aspirando a complementar la presente Convención Marco con un Protocolo Facultativo, que es un instrumento jurídico separado e independiente, abierto a los Estados Partes de la presente Convención, en el que se estipula un procedimiento para la solución de controversias que puede guiar y fortalecer la observancia de los principios éticos por parte de todos los agentes participantes,

Inspirándose en las resoluciones y decisiones relativas a la aplicación del Código Ético Mundial para el Turismo, adoptadas por la Asamblea General y el Consejo Ejecutivo de la OMT,

Reafirmando que, como organismo especializado de las Naciones Unidas, la OMT, al igual que sus Estados Miembros, se guía en sus actividades por la Carta de las Naciones Unidas, las resoluciones de las Naciones Unidas pertinentes y las normas y principios del derecho internacional generalmente aceptados,

Convienen en lo siguiente:



DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1 | Definiciones

A efectos de esta Convención y, salvo que se estipule de otro modo en disposiciones particulares, se aplicarán las definiciones siguientes:

- (a) Los principios éticos del turismo son los principios estipulados en los artículos 4 a 12 de la presente Convención.
- (b) Por turismo se entiende la actividad de los visitantes, ya sean turistas o excursionistas.
- (c) Un turista es una persona que realiza un viaje, que incluye una pernoctación, a un destino principal distinto al de su entorno habitual, por una duración inferior a un año, con cualquier finalidad principal (negocios, ocio u otro motivo personal) que no sea la de ser empleado por una entidad residente en el país o lugar visitados.
- (d) Un excursionista es una persona que realiza un viaje, que no incluye una pernoctación, a un destino principal distinto al de su entorno habitual. A efectos de la presente Convención, toda referencia a los turistas constituye a la vez una referencia a los excursionistas.
- (e) Entre los agentes del desarrollo turístico se incluyen:
 - (i) los gobiernos nacionales;
 - (ii) los gobiernos locales con competencias específicas de turismo;
 - (iii) los establecimientos y las empresas de turismo, así como sus asociaciones;
 - (iv) las entidades que financian proyectos turísticos;
 - (v) los empleados y profesionales del turismo;
 - (vi) los sindicatos de empleados del turismo;
 - (vii) los turistas y excursionistas;
 - (viii) la población local y las comunidades receptoras de los destinos turísticos por mediación de sus representantes; y
 - (ix) otras personas físicas y jurídicas con intereses en el desarrollo turístico, entre ellas las organizaciones no gubernamentales especializadas en turismo y las directamente relacionadas con proyectos turísticos y con la prestación de servicios turísticos.
- (f) Los recursos turísticos son los recursos naturales y culturales que tienen el potencial de atraer a los turistas.



Artículo 2 | Propósito y alcance

- (1) La presente Convención tiene el propósito de promover un turismo responsable, sostenible y de acceso universal a través de la aplicación de los principios éticos del turismo.
- (2) La presente Convención se refiere a todos los agentes del desarrollo turístico, en el sentido atribuido en el artículo 1 e), a efectos de la observancia de los principios éticos del turismo.

Artículo 3 | Medios de aplicación

- (1) Los Estados Partes impulsarán el turismo responsable, sostenible y de acceso universal, mediante la formulación de políticas coherentes con los principios éticos del turismo estipulados en la Convención.
- (2) Los Estados Partes respetarán y promoverán los principios éticos del turismo, especialmente alentando a las empresas y entidades turísticas a reflejar esos principios en sus instrumentos contractuales y a hacer referencia a los mismos en sus códigos de conducta o reglamentos profesionales.
- (3) Los Estados Partes presentarán periódicamente un informe al Comité Mundial de Ética del Turismo sobre cualquier medida adoptada o prevista para la aplicación de la presente Convención.
- (4) Los Estados Partes que son parte a su vez en el Protocolo Facultativo de la Convención Marco sobre Ética del Turismo promoverán entre las empresas y entidades turísticas el mecanismo de conciliación estipulado en el Protocolo Facultativo.



PRINCIPIOS ÉTICOS DEL TURISMO

Artículo 4 | Contribución del turismo al entendimiento y el respeto mutuos entre los pueblos y las sociedades

- (1) La comprensión y la promoción de los valores éticos comunes de la humanidad, en un espíritu de tolerancia y respeto de la diversidad de las creencias religiosas, filosóficas y morales son, a la vez, fundamento y consecuencia de un turismo responsable. Los agentes del desarrollo turístico y los propios turistas deberían respetar las tradiciones y prácticas sociales y culturales de todos los pueblos, incluidas las de las minorías y los pueblos indígenas, y reconocer su valor.
- (2) Las actividades turísticas deberían llevarse a cabo en armonía con las peculiaridades y tradiciones de las regiones y países receptores, y con respeto a sus leyes, prácticas y costumbres.
- (3) Las comunidades receptoras, por un lado, y los profesionales locales, por el otro, deberían aprender a conocer y respetar a los turistas que los visitan e informarse sobre su forma de vida, sus gustos y sus expectativas. La educación y la formación que se impartan a los profesionales contribuirán a un recibimiento hospitalario.
- (4) Las autoridades públicas tienen la misión de asegurar también la protección de los turistas y de sus bienes. En ese cometido, deben prestar atención a la seguridad de los turistas extranjeros. Cuando proceda, deberían facilitar el establecimiento de medios de información, prevención, protección, seguro y asistencia que correspondan a sus necesidades. Los atentados, agresiones, secuestros o amenazas dirigidos contra turistas o trabajadores de las industrias turísticas, así como la destrucción intencionada de instalaciones turísticas o de elementos del patrimonio cultural o natural deberían condenarse y castigarse con severidad, de conformidad con la legislación nacional respectiva.
- (5) En sus desplazamientos, los turistas deberían evitar todo acto criminal o considerado delictivo por las leyes del país que visiten, y cualquier comportamiento que pueda resultar ofensivo o hiriente para la población local, o dañar el entorno del lugar. Deberían abstenerse de cualquier tipo de tráfico de drogas ilícitas,



armas, antigüedades, especies protegidas, y productos y sustancias peligrosos o prohibidos por las reglamentaciones nacionales.

- (6) Los turistas tienen la responsabilidad de recabar información, desde antes de su salida, sobre las características del país que se dispongan a visitar. Asimismo, deben ser conscientes de los riesgos de salud y seguridad inherentes a todo desplazamiento fuera de su entorno habitual, y comportarse de modo que minimicen esos riesgos.

Artículo 5 | El turismo como instrumento de realización personal y colectiva

- (1) El turismo, que es una actividad generalmente asociada al descanso, a la diversión, al deporte y al acceso a la cultura y a la naturaleza, debería concebirse y practicarse como un medio privilegiado de realización individual y colectiva. Si se lleva a cabo con la apertura de espíritu necesaria, es un factor insustituible de autoeducación, tolerancia mutua y aprendizaje de las legítimas diferencias entre pueblos y culturas y de su diversidad.
- (2) Las actividades turísticas deberían respetar la igualdad de hombres y mujeres. Asimismo, deberían promover los derechos humanos y, en particular, los derechos específicos de los grupos de población más vulnerables, especialmente los niños, las personas mayores y las personas con discapacidad, las minorías étnicas y los pueblos indígenas.
- (3) La explotación de seres humanos, en cualquiera de sus formas, especialmente la sexual, y en particular cuando afecta a los niños, contradice los objetivos fundamentales del turismo y constituye una negación de su esencia. Por lo tanto, conforme al derecho internacional, debería combatirse activamente con la cooperación de todos los Estados interesados, y sancionarse con rigor en las legislaciones nacionales de los países visitados y de los países de los autores de esos actos, incluso cuando se hayan cometido en el extranjero.
- (4) Los desplazamientos por motivos de salud, educación e intercambio espiritual, cultural o lingüístico son particularmente interesantes, y merecen fomentarse.
- (5) Debería favorecerse la introducción de la enseñanza del valor de los intercambios turísticos, de sus beneficios económicos, sociales y culturales, y también de sus riesgos, en los programas de estudios.



Artículo 6 | El turismo, factor de sostenibilidad ambiental

- (1) Todos los agentes del desarrollo turístico deberían salvaguardar el entorno natural, en la perspectiva de un crecimiento económico sólido, constante y sostenible, que sea capaz de satisfacer equitativamente las necesidades y aspiraciones de las generaciones presentes y futuras.
- (2) Las autoridades públicas nacionales, regionales y locales deberían favorecer e incentivar todas las modalidades de desarrollo turístico que permitan ahorrar recursos naturales escasos y valiosos, en particular el agua y la energía, y evitar en lo posible la producción de desechos.
- (3) Debería procurarse el escalonamiento de manera más equilibrada en el tiempo y en el espacio de los flujos de turistas, en particular los que se producen debido a las vacaciones pagadas y escolares, con el fin de reducir la presión que ejerce la actividad turística en el medio ambiente y aumentar su efecto positivo en las industrias turísticas y en la economía local.
- (4) La infraestructura turística y la programación de las actividades turísticas deberían concebirse de tal forma que se proteja el patrimonio natural que constituyen los ecosistemas y la diversidad biológica, y que se preserven las especies silvestres en peligro de extinción. Los agentes del desarrollo turístico, y en particular los profesionales del sector, deberían admitir que se impongan limitaciones o restricciones a sus actividades cuando éstas se ejerzan en espacios particularmente vulnerables: regiones desérticas, polares o de alta montaña, litorales, selvas tropicales o humedales, que sean idóneos para la creación de parques naturales o áreas protegidas.
- (5) El turismo de naturaleza y el ecoturismo se reconocen como actividades particularmente enriquecedoras y valorizadoras para el sector, siempre que respeten el patrimonio natural y la población local y se ajusten a la capacidad de ocupación de los lugares turísticos.

Artículo 7 | El turismo, factor de aprovechamiento y enriquecimiento de los recursos culturales

- (1) Los recursos turísticos son elementos fundamentales de la civilización y la cultura de los pueblos. Las poblaciones en cuyos territorios se encuentran tienen con respecto a ellos derechos y obligaciones particulares.

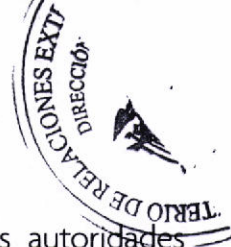


(2) Las políticas y actividades turísticas deberían llevarse a cabo respetando el patrimonio artístico, arqueológico y cultural, que deberían proteger y transmitir a las generaciones futuras. Se debería conceder particular atención a la protección de los monumentos, los centros de culto y los lugares de interés histórico o arqueológico, así como a la remodelación de los museos, que deben estar ampliamente abiertos y accesibles al turismo. No se deberían poner obstáculos excesivos al acceso público a los bienes y monumentos culturales de propiedad privada, respetándose los derechos de sus propietarios, así como los lugares de culto, sin perjuicio de las necesidades normales del rito religioso.

- (3) Los recursos financieros procedentes de las visitas a sitios y monumentos de interés cultural deberían asignarse, al menos en parte, al mantenimiento, la protección, la mejora y el enriquecimiento de ese patrimonio.
- (4) La actividad turística debería organizarse de modo que permita la supervivencia y el florecimiento de la producción cultural y artesanal tradicional, así como del folclore, y que no conduzca a su estandarización y empobrecimiento.

Artículo 8 | El turismo, actividad beneficiosa para las comunidades y los países receptores

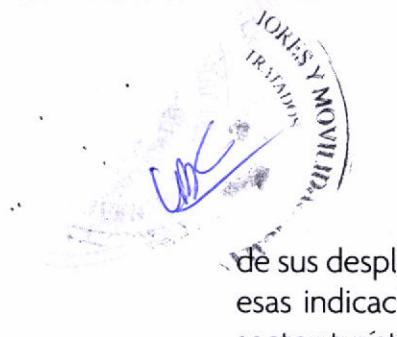
- (1) Las poblaciones locales deberían asociarse a las actividades turísticas y tener una participación equitativa en los beneficios económicos, sociales y culturales que reporten, y especialmente en la creación directa e indirecta de empleo a que den lugar.
- (2) Las políticas turísticas deberían aplicarse de modo que contribuyan a mejorar el nivel de vida de la población de las regiones visitadas y respondan a sus necesidades. La concepción urbanística y arquitectónica y el modo de explotación de los complejos y alojamientos turísticos deberían tender a su integración, en la medida de lo posible, en el tejido económico y social local. En igualdad de competencia, debería darse prioridad a la contratación de personal local.
- (3) Debería prestarse particular atención a los problemas específicos de las zonas litorales y de los territorios insulares, así como de las frágiles zonas rurales y de montaña, donde el turismo representa con frecuencia una de las escasas oportunidades de desarrollo frente al declive de las actividades económicas tradicionales.



- (4) De conformidad con la normativa establecida por las autoridades públicas, los profesionales del turismo, y en particular los inversores, deberían llevar a cabo estudios de impacto de sus proyectos de desarrollo en el medio ambiente y en los entornos culturales y naturales. Asimismo, deberían facilitar con la máxima transparencia y objetividad información sobre sus programas futuros y sus consecuencias previsibles, y favorecer el diálogo sobre su contenido con las poblaciones interesadas.

Artículo 9 | Responsabilidades de los agentes del desarrollo turístico

- (1) Los Estados Partes deberían velar por que los profesionales del turismo faciliten a los turistas una información objetiva y veraz sobre los lugares de destino y sobre las condiciones de viaje, recepción y estancia. Además, los profesionales del turismo deberían asegurar la absoluta transparencia de las cláusulas de los contratos que propongan a sus clientes, tanto en lo relativo a la naturaleza, al precio y a la calidad de las prestaciones que se comprometen a facilitar como a las compensaciones financieras que les incumban en caso de quebrantamiento unilateral de dichos contratos por su parte.
- (2) En lo que de ellos dependa, y en cooperación con las autoridades públicas, los profesionales del turismo deberían velar por la seguridad, la prevención de accidentes, la protección de la salud y la inocuidad de los alimentos de quienes recurran a sus servicios. Deberían preocuparse asimismo por la existencia de sistemas de seguros y de asistencia adecuados. Deberían asumir la obligación de rendir cuentas, conforme a las modalidades que dispongan las reglamentaciones nacionales, y la de abonar una indemnización justa en caso de incumplimiento de sus obligaciones contractuales.
- (3) En cuanto de ellos dependa, y cuando proceda, los profesionales del turismo deberían permitir el pleno desarrollo cultural y espiritual de los turistas durante su viaje y contribuir al mismo.
- (4) En cooperación con los profesionales interesados y sus asociaciones, las autoridades públicas de los Estados emisores y de los países receptores deberían garantizar el establecimiento de los mecanismos necesarios para la repatriación de los turistas en cualquier circunstancia.
- (5) Los Gobiernos tienen el derecho –y el deber–, especialmente en casos de crisis, de informar a sus ciudadanos de las condiciones difíciles, o incluso de los peligros con los que puedan encontrarse con ocasión



de sus desplazamientos al extranjero. Sin embargo, les incumbe facilitar esas indicaciones sin perjudicar de forma injustificada ni exagerada al sector turístico de los países receptores y los intereses de sus propios operadores. El contenido de las recomendaciones a los viajeros debería, por tanto, consultarse, cuando proceda, con las autoridades de los países receptores. Las recomendaciones que se formulen deberían guardar estricta proporción con la gravedad de las situaciones reales y limitarse a las zonas geográficas donde se haya comprobado la situación de inseguridad. Esas recomendaciones deberían matizarse o anularse en cuanto lo permita la vuelta a la normalidad.

- (6) La prensa, y en particular la prensa especializada en turismo, y los demás medios de comunicación, incluidos los modernos medios de comunicación electrónica, deberían difundir una información veraz y equilibrada sobre los acontecimientos y las situaciones que puedan influir en los movimientos de turistas. Asimismo, deberían tener el cometido de facilitar indicaciones precisas y fiables a los consumidores de servicios turísticos. Para ese fin, deberían desarrollarse y emplearse las nuevas tecnologías de comunicación y comercio electrónico que, al igual que los medios de comunicación, no deberían promover en modo alguno la explotación sexual en el turismo.

Artículo 10 | Derecho al turismo

- (1) La posibilidad de acceso directo y personal al descubrimiento y el disfrute de los recursos del planeta constituirá un derecho abierto por igual a todos los habitantes del mundo. La participación cada vez más difundida en el turismo interno e internacional debería entenderse como una de las mejores expresiones posibles del continuo crecimiento del tiempo libre, y no se le debería oponer obstáculo ninguno.
- (2) El derecho al turismo es consecuencia del derecho al descanso y al ocio, y en particular a la limitación razonable de la duración del trabajo y a las vacaciones pagadas periódicas, en cumplimiento de los tratados internacionales.
- (3) Con el apoyo de las autoridades públicas, debería desarrollarse el turismo social, en particular el turismo asociativo, que facilita el acceso de la mayoría de los ciudadanos al ocio, a los viajes y a las vacaciones.
- (4) Se debería fomentar y facilitar el turismo de familias, jóvenes, estudiantes y personas mayores, así como el turismo para las personas con discapacidad.



Artículo 11 | Libertad de desplazamiento de los turistas

- (1) Con arreglo al derecho internacional y a las leyes nacionales, los turistas deberían beneficiarse de la libertad de desplazarse por el interior de sus países y de un Estado a otro, de conformidad con el artículo 13 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, y deberían poder acceder a las zonas de tránsito y estancia, así como a los sitios turísticos y culturales, sin formalidades exageradas ni discriminaciones.
- (2) Los turistas deberían tener la facultad de utilizar todos los medios de comunicación disponibles, interiores y exteriores. En caso de necesidad, deberían beneficiarse de un acceso rápido y fácil a los servicios administrativos, judiciales y sanitarios locales. Deberían poder ponerse libremente en contacto con sus representantes consulares, conforme a los tratados internacionales vigentes.
- (3) Los turistas deberían gozar de los mismos derechos que los ciudadanos del país que visiten en cuanto a la protección de los datos y la información de carácter personal que proporcionen, en particular cuando se almacenen en soporte electrónico.
- (4) Los procedimientos administrativos de paso de las fronteras establecidos por los Estados o por acuerdos internacionales, como los visados, y las formalidades sanitarias y aduaneras se deberían adaptar, en la medida de lo posible, para facilitar al máximo la libertad de desplazamiento y el acceso de la mayoría de las personas al turismo internacional. Se deberían fomentar los acuerdos entre grupos de países para armonizar y simplificar esos procedimientos. Los impuestos y gravámenes específicos que penalicen al sector turístico y mermen su competitividad deberían eliminarse o corregirse progresivamente.
- (5) Siempre que lo permita la situación económica de los países de los que procedan, los turistas deberían tener acceso a las divisas convertibles que necesiten para sus desplazamientos.

Artículo 12 | Derechos de los empleados y de los profesionales del sector turístico

- (1) Bajo la supervisión de las administraciones nacionales y locales de sus Estados de origen y de los países receptores, deberían garantizarse los derechos fundamentales de los empleados y los profesionales



del sector turístico y de las actividades conexas con especial cuidado, habida cuenta de las limitaciones específicas vinculadas a la estacionalidad de su actividad, a la dimensión global de sus industrias y a la flexibilidad que suele imponer la naturaleza de su trabajo.

- (2) Los trabajadores asalariados y autónomos del sector turístico y de las actividades conexas deberían poder acceder a una formación inicial y continua adecuada. Se les debería asegurar una protección social suficiente y se debería limitar en todo lo posible la precariedad de su empleo. Se debería proponer un estatuto particular a los trabajadores estacionales del sector, especialmente en lo que respecta a su bienestar social.
- (3) Siempre que demuestre poseer las aptitudes y capacidades necesarias, se debería reconocer a toda persona física o jurídica el derecho a desarrollar una actividad profesional en el ámbito del turismo, de conformidad con la legislación nacional vigente. Se debería reconocer a los empresarios y a los inversores –especialmente en el ámbito de la pequeña y mediana empresa– el libre acceso al sector turístico con el mínimo de restricciones legales o administrativas.
- (4) Los intercambios de experiencia que se ofrezcan a los directivos y otros trabajadores de distintos países contribuyen a fomentar el desarrollo del sector turístico mundial. Por ese motivo, se deberían facilitar en todo lo posible, de conformidad con las legislaciones nacionales y las convenciones internacionales aplicables.
- (5) Las empresas multinacionales del sector turístico, factor insustituible de solidaridad en el desarrollo y el crecimiento dinámico en los intercambios internacionales, no deberían abusar de la posición dominante que puedan ocupar. Deberían evitar convertirse en transmisoras de modelos culturales y sociales que se impongan artificialmente a las comunidades receptoras. A cambio de la libertad de inversión y operación comercial que se les debería reconocer plenamente, habrían de promover modelos de producción y consumo locales y sostenibles y comprometerse con el desarrollo local, evitando que una repatriación excesiva de sus beneficios o la inducción de importaciones puedan reducir la contribución que aporten a las economías en las que estén implantadas.
- (6) La colaboración y el establecimiento de relaciones equilibradas entre empresas de los países emisores y receptores contribuyen al desarrollo sostenible del turismo y a una repartición equitativa de los beneficios de su crecimiento.



COMITÉ MUNDIAL DE ÉTICA DEL TURISMO

Artículo 13 | Mandato

- (1) El Comité Mundial de Ética del Turismo es un órgano subsidiario de la Asamblea General de la OMT y, sin perjuicio de las funciones que ejerce en relación con el Código Ético Mundial para el Turismo, será responsable del seguimiento de la aplicación de las disposiciones de la presente Convención y de la ejecución de cualquier otra tarea encomendada por la Conferencia de los Estados Partes.
- (2) El Comité establecerá las modalidades de la presentación y el examen de los informes de los Estados Partes.
- (3) El Comité adoptará un informe bienal sobre la aplicación e interpretación de la Convención que el Secretario General de la OMT transmitirá a la Asamblea General de la OMT y a la Conferencia de los Estados Partes en la presente Convención.
- (4) El Comité podrá actuar, asimismo, si procede, como mecanismo de conciliación al servicio de los Estados Partes y otros agentes del desarrollo turístico, con arreglo al Protocolo Facultativo anexo a la Convención Marco sobre Ética del Turismo.

Artículo 14 | Composición

- (1) La Asamblea General de la OMT, en cooperación con la Conferencia de los Estados Partes, determinará la composición del Comité, así como las modalidades de presentación de candidaturas y nombramiento de sus miembros con miras a conseguir su independencia e imparcialidad.
- (2) La Asamblea General de la OMT, en cooperación con la Conferencia de los Estados Partes, elegirá a los miembros del Comité, prestando la debida atención al equilibrio de género y edad y a la representación regional y sectorial equitativa.



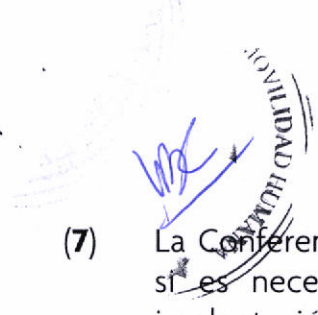
Artículo 15 | Funcionamiento

- (1) El Secretario General de la OMT pondrá a disposición del Comité el personal y los recursos financieros necesarios para el desempeño de sus funciones. Los gastos necesarios para el funcionamiento del Comité se incluirán en el presupuesto de la Organización, con la aprobación de la Asamblea General.
- (2) El Comité adoptará su propio reglamento en el marco de la presente Convención. El texto del reglamento se transmitirá a la Conferencia de los Estados Partes y a la Asamblea General de la Organización con fines informativos.

CONFERENCIA DE LOS ESTADOS PARTES

Artículo 16 | Composición y responsabilidades

- (1) La Conferencia de los Estados Partes será el órgano plenario de la presente Convención y estará compuesta por representantes de todos los Estados Partes.
- (2) La Conferencia de los Estados Partes celebrará una reunión ordinaria cada dos años coincidiendo con la Asamblea General de la OMT. Podrá reunirse con carácter extraordinario cuando así lo decida, o cuando el Secretario General de la OMT reciba una petición en tal sentido de al menos un tercio de los Estados Partes.
- (3) En las reuniones de la Conferencia de los Estados Partes, será necesaria la presencia de una mayoría de los Estados Partes para constituir un quórum.
- (4) La Conferencia de los Estados Partes adoptará su propio reglamento y las modificaciones del mismo.
- (5) La Conferencia de los Estados Partes llevará a cabo, entre otras, las siguientes funciones:
 - (a) examinar y adoptar, cuando proceda, enmiendas a la presente Convención y al Protocolo Facultativo de la Convención Marco sobre Ética del Turismo;
 - (b) adoptar planes y programas para la implementación de la presente Convención; y tomar cualquier otra medida que estime necesaria para impulsar los objetivos de la presente Convención; y
 - (c) aprobar las directrices operacionales para la implementación y aplicación de las disposiciones de la Convención preparadas a solicitud de la Conferencia por el Comité Mundial de Ética del Turismo.
- (6) La Conferencia de los Estados Partes podrá invitar a observadores a sus reuniones. La admisión y participación de observadores estará sujeta al reglamento de la Conferencia de los Estados Partes.

- 
- (7) La Conferencia de los Estados Partes podrá establecer un fondo, si es necesario, para cubrir cualquier gasto exigido para la implantación de la Convención que no cubra la OMT y determinar la contribución que ha de hacer cada uno de los Estados Partes en la presente Convención.

Artículo 17 | Secretaría

La Secretaría de la OMT prestará apoyo administrativo a la Conferencia de los Estados Partes, cuando sea necesario.



DISPOSICIONES FINALES

Artículo 18 | Firma

La presente Convención estará abierta a la firma de todos los Estados Miembros de la OMT y de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas en la sede de la OMT en Madrid desde el 16 de octubre de 2019 hasta el 15 de octubre de 2020.

Artículo 19 | Ratificación, aceptación, aprobación o adhesión


La presente Convención está sujeta a ratificación, aceptación, aprobación o adhesión de los Estados. Los instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación y adhesión se depositarán en poder del Secretario General de la OMT.

Artículo 20 | Entrada en vigor

- (1) La presente Convención entrará en vigor treinta días después de la fecha de depósito del décimo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión.
- (2) Para cada Estado Parte que ratifique, acepte o apruebe la Convención, o se adhiera a la misma, después del depósito del décimo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión, la Convención entrará en vigor treinta días después de que ese Estado Parte deposite su instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión.

Artículo 21 | Enmiendas a la Convención

- (1) Cualquier Estado Parte podrá proponer enmiendas a la presente Convención.
- (2) El Secretario General de la OMT comunicará el texto de cualquier enmienda propuesta a todos los Estados Partes, por lo menos noventa días antes de la apertura de la reunión de la Conferencia de los Estados Partes.

- 
- (3) Las enmiendas deberán ser adoptadas por el voto de una mayoría de dos tercios de los Estados Partes presentes y votantes y transmitidas por el Secretario General de la OMT a los Estados Partes para su ratificación, aceptación o aprobación, o para la adhesión a las mismas.
 - (4) Los instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación de las enmiendas, o de adhesión a las mismas, se depositarán en poder del Secretario General de la OMT.
 - (5) Las enmiendas adoptadas de conformidad con el párrafo 3 entrarán en vigor para aquellos Estados Partes que hayan ratificado, aceptado o aprobado las enmiendas, o que se hayan adherido a las mismas, treinta días después de la fecha de recepción por parte del Secretario General de la OMT de los instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión de al menos cinco de los Estados Partes en la presente Convención. Ulteriormente, las enmiendas entrarán en vigor para cualquier otro Estado Parte treinta días después de la fecha en que ese Estado Parte deposite su instrumento.
 - (6) Después de la entrada en vigor de una enmienda a la presente Convención, cualquier nuevo Estado Parte en la misma será un Estado Parte en la Convención en su forma enmendada.

Artículo 22 | Denuncias

- (1) La presente Convención permanecerá en vigor indefinidamente, pero cualquier Estado Parte podrá denunciarla en cualquier momento mediante notificación escrita. El instrumento de denuncia será depositado en poder del Secretario General de la OMT. Un año después de la fecha de depósito del instrumento de denuncia, la Convención cesará en sus efectos para el Estado Parte denunciante, pero se mantendrá en vigor para los demás Estados Partes.
- (2) La denuncia no afectará a la posible obligación financiera pendiente del Estado Parte denunciante, a las solicitudes de información o de asistencia presentadas, ni a los procedimientos de solución pacífica de controversias iniciados mientras la Convención estuviera en vigor para el Estado Parte denunciante.



Artículo 23 | Solución de controversias

Las controversias que puedan plantearse entre Estados Partes con respecto a la aplicación o interpretación de la presente Convención serán resueltas por vía diplomática o, en su defecto, por cualquier otro medio de solución pacífica que acuerden los Estados Partes implicados, entre ellos, si procede, el mecanismo de conciliación previsto en el Protocolo Facultativo.

Artículo 24 | Textos auténticos

Los textos en árabe, español, francés, inglés y ruso de la presente Convención se considerarán igualmente auténticos.

Artículo 25 | Depositario

- (1) El Secretario General de la OMT será el depositario de la presente Convención.
- (2) El Secretario General de la OMT remitirá copias certificadas a cada uno de los Estados Partes signatarios.
- (3) El Secretario General de la OMT notificará a los Estados Partes las firmas, los depósitos de instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación y adhesión, las enmiendas y las denuncias.

Artículo 26 | Registro

De conformidad con el Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas, la presente Convención será registrada por el Secretario General de la OMT ante el Secretario General de las Naciones Unidas.





PROTOCOLO FACULTATIVO DE LA CONVENCIÓN MARCO SOBRE ÉTICA DEL TURISMO

LAS ALTAS PARTES CONTRATANTES,

Habiendo concluido la Convención Marco sobre Ética del Turismo (en adelante, «la Convención») como marco de referencia fundamental para el desarrollo de un turismo responsable, sostenible y de acceso universal,

Reconociendo que las controversias en el sector turístico pueden afectar a veces gravemente el impacto positivo del sector en un desarrollo sociocultural y económico armonioso y en el avance de la paz y la prosperidad,

Aspirando a complementar esta Convención Marco con un protocolo facultativo, que sea un instrumento jurídico separado e independiente abierto a los Estados Partes de la presente Convención, en el que se estipule un procedimiento para la solución de controversias que pueda guiar y fortalecer la observancia de los principios éticos por parte de todos los agentes participantes,

Alentando a todas las partes a que intenten resolver todas las controversias de manera pacífica antes de recurrir a un litigio,

Convienen en lo siguiente:

- (1) El Comité Mundial de Ética del Turismo (en adelante, «el Comité») actuará como mecanismo de conciliación independiente y voluntario para cualquier controversia que pueda surgir entre los Estados Partes en el presente Protocolo, o agentes del desarrollo turístico, respecto de la interpretación o aplicación de la Convención.
- (2) Toda controversia entre dos o más Estados Partes en el presente Protocolo, o un Estado Parte y uno o más agentes, podrá ser remitida al Comité.
- (3) En la medida en que las Partes convengan en presentar la controversia al Comité, presentarán declaraciones escritas, acompañadas de todos los documentos y otras pruebas que estimen necesarias al presidente del Comité, quien nombrará a un subcomité de tres miembros responsables de examinar la controversia y formular recomendaciones que puedan servir de base para una solución.
- (4) Con el fin de formular recomendaciones pertinentes, el subcomité podrá pedir a las Partes información suplementaria y,



si lo considera de utilidad, escucharlas a petición suya; los gastos necesarios ocasionados por ese procedimiento de conciliación correrán a cargo de las Partes en disputa. Siempre que se le haya otorgado la facultad de participar en condiciones razonables, la incomparecencia de una de las Partes en la controversia no será impedimento para que el subcomité formule sus recomendaciones.

- (5) Salvo acuerdo en contrario de las Partes en disputa, el Comité anunciará las recomendaciones del subcomité en un plazo de tres meses desde la fecha en la que se le haya remitido la controversia. Las Partes en disputa informarán al presidente del Comité de toda solución alcanzada a partir de las recomendaciones y de toda acción emprendida para aplicar dicha solución.
- (6) Si en los dos meses siguientes a la notificación de las recomendaciones las Partes en disputa no llegaran a un acuerdo sobre los términos de una solución definitiva, las Partes podrán separada o conjuntamente remitir la controversia a la sesión plenaria del Comité.
- (7) La sesión plenaria del Comité adoptará una decisión que se notificará a las Partes en disputa y, si las Partes así lo convienen, se hará pública. Si las Partes en disputa están de acuerdo con la decisión, se les pedirá que la apliquen lo antes posible y habrán de enviar información a su debido tiempo al presidente del Comité sobre las acciones emprendidas para aplicar la mencionada decisión.
- (8) Un Estado Parte podrá, en el momento de la ratificación, aceptación, aprobación o adhesión, o en cualquier fecha posterior, declarar que está de acuerdo con respecto a cualquier otro Estado Parte que asuma la misma obligación, en considerar vinculante la decisión del Comité en cualquier controversia amparada por el presente Protocolo sobre la que no se haya alcanzado una solución con arreglo al párrafo 4.
- (9) Los establecimientos turísticos y las empresas turísticas, así como sus asociaciones, podrán incluir en sus documentos contractuales una disposición por la que se hagan vinculantes las decisiones del Comité en sus relaciones con sus contratantes.
- (10) A excepción de los casos en los que se le hayan presentado elementos nuevos, el Comité no considerará asuntos que ya haya tratado (non bis in idem) e informará a las Partes en disputa al respecto.

- (11) El presente Protocolo está abierto a la ratificación, aceptación, aprobación o adhesión por parte de los Estados Partes en la Convención. Las normas relativas a la enmienda y la denuncia de la Convención se aplicarán mutatis mutandis al Protocolo. El Protocolo constituirá un Anexo de la Convención para los Estados que lo hayan ratificado, aceptado o aprobado, o que se hayan adherido al mismo.
- (12) La denuncia de la Convención implicará la denuncia inmediata del presente Protocolo. La denuncia tendrá efecto un año después de la recepción del instrumento de denuncia. Sin embargo, los Estados Partes que denuncien el Protocolo seguirán obligados por sus disposiciones con respecto a cualquier controversia que pueda haberse remitido al Comité antes de la finalización del periodo de un año estipulado supra.
- (13) El Protocolo entrará en vigor treinta días después de la fecha de depósito del segundo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión.
- (14) Para cada Estado Parte que ratifique, acepte o apruebe el presente Protocolo, o se adhiera al mismo, después del depósito del segundo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión, el presente Protocolo entrará en vigor treinta días después de que ese Estado Parte deposite su instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión.



AND HUMANA
★
A





UNWTO

Organización Mundial del Turismo